ISTRUZIONI PER GLI UTENTI SULLA RIMOZIONE, IL RICICLO E LO SMALTIMENTO DELLE BATTERIE USATE

Per rimuovere le batterie dall'apparecchio o dal telecomando, invertire la procedura descritta nel Manuale dell'utente per l'inserimento delle batterie.

Per i prodotti con una batteria incorporata la cui durata è pari a quella del prodotto, la rimozione da parte dell'utente potrebbe non essere possibile. In questo caso, i centri di riciclo o recupero si occuperanno dello smontaggio del prodotto e della cessione delle batterie. Se, per qualunque motivo, si rendesse necessario sostituire una batteria del prodotto tipo, rivolgersi a un centro servizi autorizzato.

Nell'Unione Europea e in altre sedi, è illegale smaltire le batterie insieme ai rifiuti domestici. Le batterie devono essere smaltite in maniera rispettosa dell'ambiente. Consultare le autorità locali per la gestione dei rifiuti per avere informazioni sulla raccolta, il riciclo e lo smaltimento rispettoso dell'ambiente delle batterie esaurite.

AVVERTENZA: pericolo di esplosione se la batteria viene inserita in modo errato. Per ridurre il rischio di incendi o ustioni, non smontare, schiacciare, puncturare, creare cortocircuiti esterni, esporre a temperature superiori ai 60°C o smaltire nel fuoco o in acqua. Sostituire soltanto con batterie specificate.

Il simbolo che indica la "raccolta differenziata" per tutte le batterie e gli accumulatori è il cestino su ruote con la croce sopra riportato di seguito:

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

HARMAN International dichiara con il presente atto che questo apparecchio è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle direttive 1999/5/CE, ErP 2009/125/CE e RoHS 2011/65/UE. La dichiarazione di conformità può essere consultata presso la sezione di supporto del nostro sito Web: accessible qui: www.akg.com.

CE0168

WEEE-KENNISGEVING

De richtlijn inzake Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE), die op 13 februari was kracht werd als Europese wet, resulteerde in een ingrijpende verandering in de behandeling van elektrische apparatuur die het einde van de levensduur heeft bereikt.

Het doel van deze richtlijn is, als eerste prioriteit, de voorkoming van WEEE, en daarnaast, de bevordering van hergebruik, recycling en andere vormen van herwinning van dergelijke afgedankte producten om verwisseling te verminderen. Het WEEE-logo op het product of op de doos dat de inzameling van elektrische en elektronische apparatuur aangeeft bestaat uit de doorgestreepte afvalcontainer, zoals hieronder weergegeven.

De in Europese Unie en in andere landen is het illegaal om batterijen met het huisvuil weg te doen. Alle batterijen moeten op een ecologisch verantwoorde manier worden weggegooid. Neem contact op met personeel van uw plaatselijke afvalbeheerder voor informatie over het ecologisch ophalen, recyclen en weggooien van gebruikte batterijen.

WAARSCHUWING: Gevaar van explosie als batterij op onjuiste wijze wordt vervangen. Vermijd het om de batterij te demonteren, verpletteren of doorboren, deze kort te sluiten, bloot te stellen aan temperaturen boven 60°C of in vuur of water te gooien om het gevaar van brand of brandwonden te verminderen. Alleen te vervangen door batterijen van het gespecificeerde type.

Het symbool voor gescheiden inzameling van alle batterijen en accu's is de doorgestreepte afvalcontainer die hieronder wordt weergegeven:

VERKLARING VAN CONFORMITEIT

HARMAN International verklaart hierbij dat deze apparatuur in overeenstemming is met de essentiële vereisten en andere bepalingen van richtlijn 1999/5/EG, Erfprodukten 2009/125/EG en RoHS-richtlijn 2011/65/EU. De conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd in de ondersteuningssectie van onze website, de bereikbaar is via www.akg.com.

CE0168

INSTRUCTIES VOOR GEBRUIKERS VOOR VERWIJDERING, RECYCLING EN AFVOER VAN GEBRUIKTE BATTERIJEN

Om de batterijen uit uw apparaat of afstandsbediening te verwijderen, werkt u in omgekeerde richting aan de procedure voor het plaatsen van de batterijen die beschreven staat in de handleiding.

Voor producten met een ingebouwde batterij die niet zo lang als de levensduur van het product duurt, is verwijdering door de gebruiker misschien niet mogelijk. In dat geval dient het recycling- of verwerkingsbedrijf te zorgen voor demontage en verwijdering van de batterij. Als het om de een of andere reden nodig moet zijn om een dergelijke batterij te vervangen, moet deze procedure worden uitgevoerd door een erkend servicecentrum.

In de Europese Unie en in andere landen is het illegal om batterijen met het huisvuil weg te doen. Alle batterijen moeten op een ecologisch verantwoorde manier worden weggegooid. Neem contact op met personeel van uw plaatselijke afvalbeheerder voor informatie over het ecologisch ophalen, recyclen en weggooien van gebruikte batterijen.

WAARSCHUWING: Gevaar van explosie als batterij op onjuiste wijze wordt vervangen. Vermijd het om de batterij te demonteren, verpletteren of doorboren, deze kort te sluiten, bloot te stellen aan temperaturen boven 60°C of in vuur of water te gooien om het gevaar van brand of brandwonden te verminderen. Alleen te vervangen door batterijen van het gespecificeerde type.

Het symbool voor gescheiden inzameling van alle batterijen en accu's is de doorgestreepte afvalcontainer die hieronder wordt weergegeven:

WEEE-LISTAGE

WEEE-direktivet (Waste Electrical and Electronic Equipment – avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr), som trådde i kraft som europeisk lovgivning av 13. februar 2003, resulterte i store endringer i håndteringen av elektrisk utstyr ved endt levetid.

Direktivets hovedformål var å forhindre WEEE og i tillegg fremme gjenbruk, resirkulering og andre typer gjenvinning av likneende avfall, for å redusere avfallsmengden.

WEEE-logoen på produktet eller på emballasjen, som indikerer innsamling av det elektriske og elektroniske utstyret, viser en søppelkasse med kryss over, som vist nedenfor.

Dette produktet må ikke avhendes eller dumpes som husholdningsavfall. Det er ditt ansvar å avlevere avfallet fra det elektriske eller elektriske utstyret ditt ved riktig gjenvinningsstasjon for resirkulering av dette farlige avfallet. Adskilt innsamling og riktig gjenvinning av avfall fra det elektriske og elektriske utstyret ved avhending hjelper oss å bevare naturressursene. Grundig resirkulering av elektronisk og elektrisk avfall beskytter i tillegg mennesketik helse og miljøet. Hvis du vil ha mer informasjon om avhending, gjenvinning og gjenvinningssteder, tar kontakt med ditt lokale stedskontor, søppelgjenvinningstjeneste, butikken hvor du kjøpte utstyret eller utstyrsprodusenten.

OVERHOLDELSE AV ROHS

Dette produktet overholder Europaparlamentets EU-direktiv 2011/65 og Rådet av 8. juni 2011 om begrensning av bruk av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr.

EU-DIREKTIV 2006/66/EF FOR BATTERIER

Et nytt batteridirektiv 2006/66/EF om batterier og akkumulatorer erstatter direktivet som trådte i kraft 26. september 2008. Direktivet gjelder alle typer batterier og akkumulatorer (AA, AAA, knappceller, bilbatterier, oppladbare batterier), inkludert de som er innebygd i apparatene, med unntak av militære-, medisinske- og kraftverksapparatkapsler.

Direktivet bestemmer regelene for innsamling, behandling, resirkulering og avhending av batterier, og har som mål å forby visse farlige stoffer og forbedre batterienes og operatørenes miljømessige ytelse i forsyningskjeden.

WEEE-ILMOITUS

Käytettyjen sähkölaitteiden kiellosta yleisen Euroopan unionin suosituksen 13.2.2003 voimaan tulleen EU:n sähkö- ja elektroniikkalaitteiden (WEEE) koskevan direktiivin myötä.

Direktiivin avulla pyritään ensisijaisesti vähentämään sähkö- ja elektroniikkalaitteiden syntymistä sekä edistämään laitteiden uudelleenkäyttöä, kierrätystä ja muita jätteen vähentämiseen tähtäävä roinan talteenottotapoja.

Tuotteeseen tai sen pakkaukseen merkitty ylivivuotua roska-astiaa esittävä WEEE-logo ilmaisee sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräystä:

Tätä tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Tuotteen omistaja on vastuussa kaiken sähkö- ja elektroniikkalaitteromun hävittämisestä toimittamalla romu asianmukaiseen gyvenimo sąlygoms vienkiršamajam. Sähkö- ja elektroniikkalaitteiden erittäin kerätyn ja oikeanlaisen talteenotto autavat luonnonvarojen säilyttämisessä. Sähkö- ja elektroniikkalaitteromun oikeanlaisen kierrätyksen avulla varmistetaan myös ihmisen terveys ja ympäristön turvallisuus. Lisätietoja sähkö- ja elektroniikkalaitteromun hävittämisestä, talteenotosta ja kierrätyspisteistä saa oman kaupungin viranomaisilta, kotitalousjätteen hävittämisestä vastaavalta palveluntarjoajalta sekä laitteen myyjältä tai valmistajalta.

ROHS-YHTENEISPOIVUUS

Tämä tuote täyttää Euroopan parlamentin ja neuvoston 8.6.2011 antaman direktiivin (2011/65/EU) vaatimukset, jotka koskevat tietyllen vaarallisten aineiden käytön rajoittamista sähkö- ja elektroniikkalaitteissa.

PARISTOISTA JA AKUISTA ANNETTU EUN DIREKTIIVI 2006/66/EY

Uusi paristoista ja akuista annetty direktiivi 2006/66/EY astui voimaan 26.9.2008. Direktiivi koskee kaikentyyppisiä paristoja ja akkuja (AA- ja AAA-paristoja, nappiparistoja, lyijyakkuja, ladattavia akkupakkauksia), mukaan lukien laitteisiin sisäänrakennetut paristot ja akut lukuun ottamatta kuitenkaan sotilaallisia ja lääketieteellisiä sovelluksia sekä sähköntyökalusovelluksia.

Direktiivissä määrätään paristojen keräyksi, käsittelyksi, kierrätyksi ja hävittämistä koskevat säännöt, minkä lisäksi siinä pyritään koittamään tietyt vaaralliset aineet ja parantamaan paristojen ja akkujen sekä kaikkien tuotantoketjun toimijoiden ympäristösuoritusyritystä.

ОБЛУЖЕНИЕ ЖЕЛЕЗНОЙ ДОРОГИ

Директива ЕС по отходам электрического и электронного оборудования (WEEE), вступившая в силу в качестве европейского закона 13 февраля 2003 года, повлекла за собой крупные изменения в обращении с отработанным электрическим и электронным оборудованием.

Первоочередной целью этой директивы стало предотвращение выбрасывания электронного оборудования в отходы, а также поощрение повторного использования и других форм восстановления подобных отходов, чтобы уменьшить их количество.

Логотип WEEE на изделии или на его упаковке, указывающий на сбор электронного и электронного оборудования, состоит из перечеркнутого крест-накрест мусорного ведра на колесиках, как показано ниже.

Этот продукт нельзя выбрасывать вместе с другим бытовым мусором. Вы обязаны сдавать вы свои электрические или электронные отходы в специальные места, предназначенные для сбора подобных опасных отходов, подлежащих переработке. Обособленный сбор и надлежащая утилизация электрических и электронных отходов поможет нам вся в сохранении природных ресурсов. Более того, надлежащая утилизация электрических и электронных отходов обеспечит безопасность для здоровья людей и окружающей среды. Дополнительную информацию об утилизации и точках сбора электрических и электронных отходов можно получить у местного муниципального руководства, службой по уборке бытового мусора, магазином, где вы приобрели оборудование, либо производителем оборудования.

Соответствие RoHS

Этот продукт соответствует директиве 2011/65/ЕЭС Европейского парламента и Совета от 8 июня 2011 года об ограничениях в использовании определенных вредных веществ в электрическом и электронном оборудовании.

директива 2006/66/ЕС об использовании батарей на территории ЕС

Новая директива 2006/66/ЕС о замене батарей и аккумуляторов вступила в силу 26 сентября 2008 года. Директива применяется ко всем типам батарей и аккумуляторов (AA, AAA, кнопочные элементы, свинцовые аккумуляторы и т. д.), включая встроенные питания, встроенные в приборы, кроме случаев применения в военной, медицинской и энергетической отраслях.

Уведомление WEEE

Директива об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE), вступившая в силу в качестве европейского закона 13 февраля 2003 года, повлекла за собой крупные изменения в обращении с отработанным электрическим и электронным оборудованием.

Первоочередной целью этой директивы стало предотвращение выбрасывания электронного оборудования в отходы, а также поощрение повторного использования и других форм восстановления подобных отходов, чтобы уменьшить их количество.

Логотип WEEE на продукте или на его упаковке, указывающий на сбор электронного и электронного оборудования, состоит из перечеркнутого крест-накрест мусорного ведра на колесиках, как показано ниже.

Этот продукт нельзя выбрасывать вместе с другим бытовым мусором. Вы обязаны сдавать вы свои электрические или электронные отходы в специальные места, предназначенные для сбора подобных опасных отходов, подлежащих переработке. Обособленный сбор и надлежащая утилизация электрических и электронных отходов поможет нам вся в сохранении природных ресурсов. Более того, надлежащая утилизация электрических и электронных отходов обеспечит безопасность для здоровья людей и окружающей среды. Дополнительную информацию об утилизации и точках сбора электрических и электронных отходов можно получить у местного муниципального руководства, службой по уборке бытового мусора, магазином, где вы приобрели оборудование, либо производителем оборудования.

Директива Евросоюза по отходам электрического и электронного оборудования

Директива устанавливает правила сбора, обращения, утилизации и захоронения элементов питания, не имеющих запрещенные использование определенных вредных веществ, а также улучшение экологических батарей и работы в плане экологии всех звеньев цепочки поставок.

инструкция для пользователя по извлечению и утилизации использованных батарей

Чтобы вынуть батареи из аппарата или пульта управления, повторите процедуру, обратную той, что описана в руководстве пользователя по установке батарей.

Если устройство содержит аккумулятор, предназначенный для работы на протяжении всего срока службы изделия, его извлечение может оказаться невозможным. В таких случаях рециклер изделия и извлечение батарей осуществляют группы утилизации. Если по какой-либо причине вам потребуется заменить такую батарею, эта процедура должна выполняться в уполномоченном сервисном центре.

В Европейском союзе и других странах запрещается выбрасывать батареи вместе с бытовыми мусором. Все батареи должны утилизироваться с соблюдением требований охраны окружающей среды. Для получения информации о сборе, переработке и утилизации использованных батарей с соблюдением требований охраны окружающей среды обращайтесь в представительство местной службы утилизации отходов.

внимание: При неправильной установке батареи существует опасность взрыва. Чтобы снизить риск возгорания или ожогов, не разбирайте, не пожалите, не прокалывайте батарею, не замыкайте их внешние контакты, не подвергайте нагреванию выше 60 °C (140 °F) и не бросайте их в огонь или воду. Заменяйте их только на батареи указанного типа.

Знак в виде перечеркнутого мусорного ведра, показанный ниже, означает раздельный сбор для батарей и аккумуляторов всех типов.

декл Арйцкця о Соответ Стиии

Компания HARMAN International настоящим извещает, что данное оборудование соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям директив 1999/5/ЕС, ErP 2009/125/ЕС и RoHS 2011/65/ЕЕ. Декларацию соответствия можно найти в разделе помощи на нашем веб-сайте www.akg.com.

CE0168

WEEE-MEDDELANDE

Direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter, (WEEE), som trädde i kraft som europeisk lag den 13 februari 2003, innebar en stor förändring i hanteringen av utfjänt elektrisk utrustning.

Syftet med detta direktiv är i första hand att förhindra uppkomsten av avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter (WEEE) och att det dessutom sker återanvändning, materialåtervinning och andra former av återvinning av sådant avfall för att minska borttskarfandet av avfall. WEEE-logotypen på produkten eller dess förpackning som markerar insamling av elektrisk och elektronisk utrustning består av den överkryssade soptunnan som visas nedan.

Den här produkten får inte kastas i hushållssoporna. Du ska kassera all elektrisk eller elektronisk utrustning genom att lämna in den på en särskilt avsedd uppsamlingsplats för återvinning av sådant farligt avfall. Isolerad insamling och korrekt återvinning av kasserad elektrisk och elektronisk utrustning vid avyttringstillfället hjälper oss att spara på naturens resurser. Dessutom bidrar korrekt återvinning av elektronisk och elektriskt avfall till att skydda människokrs hälsa och miljö. Mer information om avyttring av elektronisk och elektriskt avfall, återvinning och insamlingsplatser får du av kommunens avdelning för avfall och återvinning, i butiken där du köpte utrustningen eller från utrustningens tillverkare.

ROHS-ÖVERENSSTÄMMELSE

Den här produkten överensstämmer med kraven i Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/65 EG av den 8 juni 2011 om begränsning av användning av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning.

EU-DIREKTIV 2006/66/EG OM BATTERIER

Ett nytt batteridirektiv som trädde i kraft den 26 september 2008 ersätter direktiv 2006/66/EG om batterier och ackumulatorer. Direktivet gäller alla typer av batterier och ackumulatorer (AA, AAA, knappceller, blybyra, uppladdningsbara) inklusive sådana som sitter i apparater annat än för militära och medicinska tillämpningar eller elektriska verktyg.

Direktivet anger regler för insamling, behandling, återvinning och avyttring av batterier och syftar till att förbjuda vissa farliga ämnen samt till att förbättra miljöprestandan hos batterierna och alla operatörer i leveranskedjan.

ANVÄNDARANVISNINGAR FÖR BORTTAGANDE, ÅTERVINNING OCH KASSERING AV UTTJÄNTA BATTERIER

För att ta bort batterier från din utrustning eller fjärrkontroll, utför rutinen för insättning av batterier som finns beskriven i användarboken i omvänd ordning.

För produkter med ett inbyggt batteri som räcker hela produktens livstid, så är borttagning kanske inte möjlig för användaren. I sådana fall hanterar återvinningsfler återvanvändningscenter isärmonteringen av produkten och borttagningen av batteriet. Om det av någon anledning blir nödvändigt att byta ut ett sådant batteri, så måste denna rutin utföras av auktoriserade servicecenter.

Inom Europeiska unionen och på andra platser är det olagligt att kasta batterier i hushållsavfall. Alla batterier måste avyttras på ett miljömässigt korrekt sätt. Kontakta din lokala avfallshanteringsmyndighet för information om miljömässigt korrekt insamling, återvinning och avyttring av använda batterier.

WARNING: Risk för explosion om batterier byts ut på fel sätt. För att minska risken för brand eller brännskador får batteriet inte tas isär, krossas, punkteras, kortslutas, utsättas för temperaturer över 60 °C (140 °F), kastas på eld eller i vatten. Ersätt endast med angivna batterier.

Symbolen som visar "separat insamling" av alla batterier och ackumulatorer ska vara den överkryssade soptunnan nedan:

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

HARMAN International förklarar härmed att denna utrustning överensstämmer med de väsentliga kraven och de övriga relevanta villkoren i direktiv 1999/5/EG, ErP-direktiv 2009/125/EG och RoHS-direktiv 2011/65/EU. Överensstämmelseförklaringen finns att tillgå i supportsvitrinett på vår webbplats. www.akg.com.

CE0168